



**Här Fernand Etgen**  
**President vun der Chamber**

Lëtzebuerg, de 25. Juli 2023

Här President,

Esou wéi den Artikel 80 vum Chambersreglement et virgesäit, biede mir Iech, dës parlamentaresch Fro un den Här Minister fir Educatioun, Kanner a Jugend weiderzeleeden.

Eemol pro Joer, jee weils um Ufank vun de Cyclen 2.1, 3.1 a 4.1 an der Grondschoul souwéi op 7<sup>e</sup> a 5<sup>e</sup> am Enseignement secondaire, ginn déi sougenannten „Epreuves standardisées“ duerchgefouert. Zil dovun ass et ze kucken, ob d'Léierziler vun deem jee weils ofgeschlossene Cycle bei de Schüler erreicht konnte ginn.

An deem Kontext wëlle mir folgend Froen un den Här Minister fir Educatioun, Kanner a Jugend riichten:

- Kann den Här Minister eis driwwer informéieren, ob d'Resultater vun den „Epreuves standardisées“ vum Schouljoer 2022/2023 virleien?
  - Wa jo:
    - Zënter wéini leien se vir?
    - Wiem goufen se presentéiert?
    - Wat sinn d'Resultater an deenen eenzelne Fächer?
    - Wéi eng Conclusioun goufe gezunn?
    - Kann den Här Minister eis d'Resultater zoukomme loosse?
  - Wann net:
    - Firwat net?
    - Wéini sollen d'Resultater presentéiert ginn?

Här President, mir bieden Iech, eisen déifste Respekt unzehuelen.

Martine Hansen  
Co-Fraktiounspresidentin

Diane Aehm  
Deputéiert



**Äntwert vum Minister fir Educatioun, Kanner a Jugend, Claude Meisch, op d'parlamentaresch Fro Nr. 8180 vun den honorabelen Deputéierte Martine Hansen an Diane Adehm**

Am Zesammenhang mat den Épreuves Standardisées (ÉpStan) vum Schouljoer 2022/23 kann ech follgend Detailer matdeelen:

D'ëffentlech Schoule kruten de 7. Mäerz 2023 Accès op den Download vun hirem jeeweilege Schüler-, Klassen- a Schoulfeedback. Déi international ëffentlech Schoule kruten den 21. Mäerz 2023 Accès op den Download vun hirem jeeweilege Schüler-, Klassen- a Schoulfeedback. Zanter dem 18. Abrëll 2023 kann all interesséiert Persoun déi allgemeng Resultater um Portail <https://dashboard.epstan.lu/> nokucken.

Eng Egenaart vun den ÉpStan ass et, datt se net nëmmen e Feedback iwwer d'Resultater um Niveau vum Bildungssystem ginn, mee och op allen Ënnerstufniveaue (Schoul, Klass, Schüler), an esou och fir d'Schoulentwécklung a fir d'Stärkung vun den diagnostesche Kompetenze vun den Enseignantë kënnen genotzt ginn, awer natierlech och fir individuell Léier- an Ënnerstützungsbedürfnisser ze bestëmmen. D'Enseignantë kréie souwuel hire Klassefeedback, wéi och déi eenzel Schülerfeedbacken. All Schüler kritt säi perséinleche Feedback matgedeelt, an d'Eltere kréien op deem Wee eng Réckmeldung iwwer den Entwécklungsstand vun hirem Kand.

Déi järelech ÉpStan-Resultater ginn der Allgemengheet oder de politesche Verrieder normalerweis net extra presentéiert. Ausnamen heizou ware viru Kuerzem d'Resultater iwwer den Impakt vun der COVID-19-Pandemie (Pressekonferenzen den 22. Abrëll 2021 an den 1. Abrëll 2022), d'Resultater iwwer d'fréikandlech Betreierung an Erzéiung zu Lëtzebuerg (17. Mee 2023) an d'Resultater iwwer international ëffentlech Schoulen (Pressekonferenz vum 7. Juli 2023). D'Resultater vun den ÉpStan ginn awer zanter 2015 all dräi Joer am Bildungsbericht presentéiert.

Fir déi ëffentlech Schoule sinn d'Resultater vun all Fach um Dashboard ze fannen (<https://dashboard.epstan.lu/>).

D'Fachresultater an der Mathematik vun den internationale Schoulen zu Lëtzebuerg fënnt een an dëser Publikatioun: *LUCET & SCRIPT (Eds.). (2023). European Public School Report 2023: Preliminary Results on Student Population, Educational Trajectories, Mathematics Achievement, and Stakeholder Perceptions.* <https://doi.org/10.48746/eps2023>

Allgemeng Conclusiounen iwwer d'ÉpStan Resultater (net spezifesch fir d'Resultater vun 2022/23) kënnen an de follgende Publikatiounen iwwer verschidden Themeberäicher fonnt ginn:

- *LUCET & SCRIPT (Eds.) (2018). Nationaler Bildungsbericht Luxemburg 2018. Luxembourg: LUCET & MENJE.*
- *LUCET & SCRIPT (Eds.) (2021). Nationaler Bildungsbericht Luxemburg 2021. Luxembourg: LUCET & MENJE.*

<https://men.public.lu/content/dam/men/fr/actualites/articles/communiqués-conference-presse/2021/12/Nationaler-Bildungsbericht-Luxemburg-2021.pdf>)

- *Hornung, C., Kaufmann, L. M., Ottenbacher, M., Weth, C., Wollschläger, R., Ugen, S., & Fischbach, A. (2023). Early childhood education and care in Luxembourg. Attendance and associations with early learning performance. LUCET. <https://doi.org/10.48746/epstanalpha2023pr>*
- *LUCET & SCRIPT (Eds.). (2023). European Public School Report 2023: Preliminary Results on Student Population, Educational Trajectories, Mathematics Achievement, and Stakeholder Perceptions. <https://doi.org/10.48746/eps2023>*

Souwuel den Dashboard (<https://dashboard.epstan.lu/>) wéi och all déi hei uewen opgezielte Publikatioune si fräi zougänglech a kënnen mam spezifizierten DOI erfogeluede ginn.

Lëtzebuerg, den 29. August 2023

De Minister fir Educatioun,  
Kanner a Jugend

(s.) Claude MEISCH